

Germany-Essen: Electrical fitting work
OJ S 168/2023 01/09/2023
Contract notice – utilities
Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Ruhrbahn GmbH
Postal address: Zweigertstr. 34
Town: Essen
NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt
Postal code: 45130
Country: Germany
E-mail: m.schaerer@ruhrbahn.de
Telephone: +49 201/8261384
Fax: +49 201/8264000
Internet address(es):
Main address: www.ruhrbahn.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E19394829>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Niederspannungsanlage für die Energiezentrale Betriebshof Ruhrallee

II.1.2. Main CPV code

45311200 Electrical fitting work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Niederspannungsseitige Neuinstallation der Energiezentrale und der Übergabestation auf dem Betriebshof Ruhrallee in Essen

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Betriebshof der Ruhrbahn Ruhrallee 354 45136 Essen

II.2.4. Description of the procurement

Die Ruhrbahn GmbH sichert im Auftrag der Stadt die Mobilität der Bürger und verbindet die einzelnen Stadtteile mit Bus, U-Bahn und Straßenbahn. Sie ist Mitglied im Verkehrsverbund Rhein-Ruhr. Eine der Aufgaben liegt im Bereich der Instandhaltung und des Neubaus der Infrastruktur für Busse und Straßenbahnen. Dies bezieht sich sowohl auf die Streckennetze im Stadtgebiet Essen und Mülheim als auch auf die dazugehörigen baulichen Anlagen, Betriebshöfe, Verwaltungsgebäude und eine große Anzahl kleinerer Immobilien.

Die Ruhrbahn GmbH beabsichtigt, ihre gesamte Busflotte sukzessive auf wasserstoffbetriebene Fahrzeuge umzustellen. Der Eingang der ersten wasserstoffbetriebenen Fahrzeuge wird Anfang 2024 erwartet. Bis dahin soll auf dem Betriebshof Ruhrallee u. a. eine neue Energiezentrale errichtet werden.

Ausgeschrieben wird hier die niederspannungsseitige Neuinstallation der Energiezentrale und der Übergabestation auf dem Betriebshof Ruhrallee in Essen mit den Titeln

- Baustelleneinrichtung
- Doppelboden und Grundrahmen
- Verlegesysteme
- Niederspannungshauptverteilung
- Kabel und Leitungen
- Potentialausgleich
- Verteiler und Einbaugeräte
- Installationsgeräte
- Sicherheitsbeleuchtung
- Besondere elektrische Arbeiten
- EDV
- Automationssysteme
- Stundenlohnarbeiten

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 31/01/2024 End: 30/04/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

A-1) Das Angebotsschreiben – Dieses stellt eine Mindestbedingung dar. Ein Angebotsschreiben ohne

Endbetrag (Gesamtpreis) und/oder ohne Unterschrift des Erstellers wird zwingend vom Verfahren ausgeschlossen.

A-2) Verzeichnis der Nachunternehmer – Hier sollen die Nachunternehmer aufgelistet werden, die zur Erbringung der ausgeschriebenen Leistung eingesetzt werden. Dieses Formular soll auch eingereicht werden, wenn keine Nachunternehmerleistungen in das Angebot einkalkuliert werden. Die Namen der Nachunternehmer müssen spätestens vor dem Zuschlag genannt werden.

A-3) Verpflichtungserklärung Drittunternehmen – Im Falle des Einsatzes von Drittunternehmen sollen diese hier bestätigen, dass sie mit Ihren Fähigkeiten zur Durchführung der ausgeschriebenen Leistungen zur Verfügung stehen. Dieses Formular muss nicht eingereicht werden, falls durch den Bieter keine Drittunternehmerleistungen in Anspruch genommen werden.

A-4) Bietergemeinschaft – Wird im Rahmen einer Bietergemeinschaft angeboten, sind hier alle Beteiligten aufzuführen. Die Unternehmen bestätigen Ihre Teilnahme an der Bietergemeinschaft durch Unterschrift. Dieses Formular soll auch eingereicht werden, wenn keine Bietergemeinschaft gebildet wird.

A-7) Ausschlussgründe – Der Bieter bestätigt, dass gegen ihn keine Ausschlussgründe nach §123 Abs.1 und Abs. 4 und §124 GWB Abs. 1 vorliegen.

A-8) Antiterrorerklärung – Der Bieter erklärt, dass er nicht auf der Anti-Terror-Liste geführt wird.

A-9) BVB TVgG NRW - Der Bieter bestätigt die Einhaltung von Mindestarbeitsbedingungen bei Durchführung von Arbeiten im Geltungsbereich.

A-10) Eigenerklärung Haftpflicht – Der Bieter erklärt hiermit, dass eine gültige Industriehaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung vorliegt oder spätestens im Auftragsfall vorgelegt wird, die Personenschäden, Sach- und Vermögensschäden pro Versicherungsjahr bis 5,0 Mio. EUR abdeckt.

A-12) Eignungsleihe - Der Bieter gibt hier an, ob zur Erfüllung der Eignung weitere Unternehmen als Eignungsverleiher herangezogen werden. Das Formular soll auch eingereicht werden, wenn durch den Bieter keine Eignungsleihe betrieben wird.

A-15) Verpflichtungserklärung Drittunternehmen bei Eignungsleihe - Im Falle einer Eignungsleihe (siehe A12) muss dieses Formular eingereicht werden.

A-17) Allgemeiner Bewerbungsbogen - Hier müssen allgemeine Angaben zum Bieter/ zur Bietergemeinschaft und zur Form des Angebotes gemacht werden.

A-18) Eigenerklärung Sanktionspaket 5 der EU - Russische Unternehmen. Der Bieter erklärt, dass keine der im Formblatt aufgeführten Beziehungen zu russischen Unternehmen zutreffen oder angestrebt werden.

Die Vergabestelle behält sich vor, zu jedem Zeitpunkt des Verfahrens erneut in die Eignungsprüfung einzusteigen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

A-10) Eigenerklärung Haftpflicht – Der Bieter erklärt hier, dass eine gültige

Industriehaftpflichtversicherung

oder eine vergleichbare, marktübliche Versicherung vorliegt, oder spätestens im Auftragsfall vorgelegt wird, die Personenschäden, Sach- und Vermögensschäden pro Versicherungsjahr bis 5 Mio. EUR abdeckt.

Die Vergabestelle behält sich vor, zu jedem Zeitpunkt des Verfahrens erneut in die Eignungsprüfung einzusteigen.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Voraussetzung für das Erreichen der Wertungsphase der Angebote ist die Erfüllung der Eignungskriterien III.1.1 bis III.1.2.

III.1.6. Deposits and guarantees required

siehe Anlage 2 Kaufmännische Bedingungen, Punkt 13

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Innerhalb von 30 Tagen nach Vorliegen einer prüfbaren und vollständigen Rechnung

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftende Gesellschaft mit einem bevollmächtigten Vertreter

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe AzA - Aufforderung zur Angebotsabgabe sowie Vorbemerkungen zum Leistungsverzeichnis

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/10/2023 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 08/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/10/2023 Local time: 11:00

Place:

Submissionsraum der Ruhrbahn GmbH

Information about authorised persons and opening procedure: Die Angebotsöffnung findet ohne Bieterbeteiligung statt. Das Submissionsergebnis wird nicht bekanntgegeben (SektVO).

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die geforderten Erklärungen und Unterlagen sind an der dafür vorgesehenen Stelle vollständig auszufüllen mit dem Namen des Bieters und des Erstellers zu versehen und in Textform ausschließlich auf elektronischem Weg über das Portal Subreport ELViS einzureichen und hochzuladen. Eine Einreichung der Angebote in Papierform, per Fax oder E-Mail ist nicht zulässig. Es sind ausschließlich die Formblätter der Auftraggeberin zu verwenden. Das mit Preisen versehene Leistungsverzeichnis ist, wenn möglich, neben der langschriftlichen Form auch im Dateiformat GAEB.d84 einzureichen.

Eine inhaltliche Änderung der Ausschreibungsunterlagen, insbesondere des Leistungsverzeichnisses und den Vorbemerkungen zum LV, kann zum Ausschluss aus dem Verfahren führen. Rückfragen sind bis 8 Kalendertage vor Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebotsunterlagen zu stellen.

Danach eingehende Fragen können nicht mehr beantwortet werden. Die in Ziffer I.1.) genannte Koordinatorin wird etwaige, weitere Informationen über die Bieterkommunikation Subreport ELViS anonymisiert an alle Bewerber versenden. Auch wenn der anonyme Zugriff auf die Ausschreibungsunterlagen möglich ist, wird die Registrierung als Bieter über das Portal subreport ELViS empfohlen, da nur so an der Bieterkommunikation teilgenommen werden kann.

Nicht bei subreport ELViS angemeldete Bieter müssen sich selbstständig über den aktuellen Stand der Ausschreibung und evtl. Aktualisierungen informieren.

Das Angebot muss aus Gründen der Revisionssicherheit über die in subreport ELViS dafür vorgesehene Funktion eingereicht werden.

Eine Einreichung von Angebotsunterlagen über die Bieterkommunikation oder per E-Mail ist nicht zulässig. Eine Erstattung von Kosten/Aufwendungen für die Erstellung der Angebote durch die Auftraggeberin erfolgt nicht.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln
Postal code: 50667
Country: Germany
E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telephone: +49 221/1473045

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggeber, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der unter VI.4.1) aufgeführten zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren einzureichen, § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB. Rügen sind an die Kontaktstelle unter I.1) zu richten.

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/08/2023